

[Text]

be stressing is the principle and saying that if you violate the Constitution, you violate the Constitution. What one should be thinking about is how one resolves the problem without violating the law, because if in fact I have a low income and I take it upon myself to rob the grocery store, you would say that is a violation of the law, even if it is a small grocery store. So it seems to me that what we should be talking about, from our perspective anyway, is the principle; and the principle is that the bill is unconstitutional—I am convinced of it.

**Miss MacDonald:** Do you think that would hold up in the courts?

**Mr. Whiteside:** We are very concerned that what is happening is that the government is seen by the population as not supporting the charter, not supporting the Constitution. What is happening is that the citizenry is being given the responsibility of fighting the government; it is a confrontation situation. My view, and I would hope that it is the view of members of Parliament, is that the government is there to protect our rights. Occasionally, it may overstep the boundaries, and one has to respond to that; but nevertheless the principle is that they should be sitting at the same table as people who defend the Constitution. They should not be saying: How can we circumvent it? It seems to me that what is happening is that people are saying that if it is a violation of the charter, take it to court. I would argue that that should not be what Parliament is doing; putting that expensive, time-consuming responsibility on the public.

**Miss MacDonald:** Just a final question then. You consider the removal of the collective bargaining system to be, naturally, the major impediment; we are all looking at that. Just to follow this through, would you consider an across-the-board wage restraint proposal also unconstitutional?

**Mr. Whiteside:** I think if it was imposed, I think one would have to come to that conclusion because it violates the whole notion of collective bargaining. It seems to me if one assumes no one is going to be able to see the same problem as you see it, then you have to impose sanctions. But assuming we are dealing with reasonable people, and if there is a clear and present danger, for example if Canada were attacked by some foreign power, I am certain there would not be very much debate about meeting that challenge. Labour unions and cetera would fall in line, saying we recognize the challenge, this is what we have to do to resolve it; and there would be co-operation.

• 2115

It seems to me that co-operation has not been followed in this case. Essentially what is happening is someone is saying, or some group is saying, no one is going to see the problem as we see it, nor are they going to see the solutions that we see, therefore we have to abandon the collective bargaining process. It is the same thing as when you are raising your child: you have to allow the child that opportunity to make mistakes; you have to allow the child the opportunity to bargain in good faith. If you always lay down the law on what is right, you are not going to get anywhere; you are going to raise a monster.

[Translation]

ressortir le principe, en précisant que toute atteinte à la Constitution est une violation de la Constitution. Nous devrions davantage réfléchir à la façon de trouver une solution sans violer la loi, car si en fait j'ai de faibles revenus, et que je choisisse de voler dans les épiceries, on me reprochera d'avoir violé la loi même s'il s'agit d'une petite épicerie. Selon nous, on ne devrait pas se permettre de quitter des yeux le principe et je suis fermement convaincu que les dispositions de ce projet de loi sont inconstitutionnelles.

**Mlle MacDonald:** Pensez-vous que vous pourriez obtenir gain de cause devant les tribunaux?

**M. Whiteside:** Nous craignons que le gouvernement ne donne au peuple l'impression de ne pas respecter la Charte, de ne pas respecter la Constitution. Les citoyens se voient donner la responsabilité de se battre contre le gouvernement. C'est une situation de confrontation. A mon avis, et j'espère que les députés le partagent, le gouvernement doit protéger nos droits. Il arrive parfois qu'il dépasse les bornes et il faut réagir. Il n'empêche que le gouvernement devrait être du même bord que ceux qui défendent la Constitution. Le gouvernement ne devrait pas se demander comment la contourner. Or, les gens en arrivent à se dire que s'il y a violation de la Charte, il faut avoir recours aux tribunaux. Je prétends que la fonction du Parlement n'est pas de mettre la population dans une telle situation, car c'est coûteux et cela prend du temps.

**Mlle MacDonald:** Une dernière question alors. Vous pensez que le fait que la négociation collective soit suspendue constitue l'obstacle majeur. Nous nous penchons tous sur cette question. Mais sur la même lancée, pensez-vous qu'un blocage universel des salaires soit également inconstitutionnel?

**M. Whiteside:** Je pense que si l'on imposait une telle mesure, il faudrait reconnaître que c'est inconstitutionnel parce que cela violerait toute la notion de négociation collective. Il me semble que si l'on présume que personne ne pourra voir le même problème sous le même jour que vous, vous ne pouvez faire autrement qu'imposer des sanctions. Mais si l'on présume que nous avons affaire à des gens raisonnables, si un danger réel et évident existait, par exemple, si le Canada était attaqué par un pouvoir étranger, je suis certain que peu de gens s'opposeraient à ce qu'on relève ce défi. Les syndicats et tous les autres réagiraient pareillement; ils relèveraient le défi et ils s'engageraient à régler le problème. Il y aurait donc moyen de collaborer.

Il me semble qu'il n'y a pas eu coopération dans la question qui nous intéresse. Quelqu'un ou un groupe est en train de se dire que personne ne va percevoir le problème comme nous, ni ne va adopter les solutions que nous préconisons, et qu'il faut donc abandonner la voie des négociations collectives. C'est la même chose quand on élève un enfant: il faut permettre à l'enfant de faire des erreurs; il faut fournir à l'enfant l'occasion de négocier de bonne foi. Si vous êtes toujours en train de lui dire ce qui est bien et ce qui n'est pas bien, cela ne vous amènera nulle part; Vous finirez avec un petit monstre.